



Cusseglier
naziunal Sep
Cathomas ha
battì per mintga
vusch a favur da
la Convenziun
da las Alps.

KEYSTONE

Refusa da realisar la convenziun da las Alps

La decisiun dal cussegli naziunal n'è betg l'ultim pled

■ (anr/vi) Il cussegli naziunal na vul betg realisar la convenziun da las Alps. Ils burgais han fatg frunt als protocols che descrivran co ch'i saja da metter enturn la convenziun. Sep Cathomas (pcd/GR) ha battì il venderdì passà fin l'ultim mument per mintga vusch. «Nus avain battì sco liuns», di Cathomas a l'anr. Cun nus manegia el l'ala sanestra ensemes cun ina maioritad da la pcd e la pbd. Ma la pld e la pps han refusà cun 97 cunter 94 vuschs d'entrar sin la fatschenta. Uschia sto il cussegli dals chantuns s'occupar per la segunda giada da la chaussa. Lez aveva lubì il 2004 traïs da nov protocols: il protocol da traffic, il protocol da protecziun da terren e quel da planisaziun dal territori ensemes cun svilup durabel.

Cathomas spera che la chombra pitschna restia tar sia posizion d'avant tschintg onns. Lura

turnass la fatschenta ina segunda giada en il cussegli naziunal. «Forza pudess ins lura tractar a maniera pli profunda la materia en la fracziun», di Cathomas che spera sin quella via da gudagnar las vusches necessarias.

Ils tuns critics

La protecziun da las Alps stettia memia fitg en il center, ha ditg *Toni Brunner* (pps/SG) il venderdì passà en il cussegli naziunal. La convenziun possia bain servir sco agid d'orientaziun, ma la strategia da la Svizra da sviluppar il territori alpin stoppia avoir prioriad.

Ils burgais han era crititgà la procedura dad accumodar cuntraversas. La Svizra fiss en ils mauns d'ina dretgira da cumpromiss. I na dess nagina pussaivladad da recurrer cunter las deciziuns da questa dretgira.

La Svizra en l'isolazion

La convenziun da las Alps n'impedeschia betg il svilup economic, ha ditg *Ursula Wyss* (ps/BE). En l'Austria sajan l'agricultura ed il turissem creschiòs gist pervi da la convenziun da las Alps.

Nagins dals pajais che hajan realisà la convenziun pateschian da dischavantatgs, ha ditg il minister d'ambient *Moritz Leuenberger*. Senza success ha el avertì che la Svizra sa manavreschia vienavant en l'isolazion, sch'il cussegli naziunal n'entria betg sin la fatschenta.

La convenziun da las Alps è ina cunvegna tranter otg stadis alpins e la UE. La Svizra ha ratifitgà la cunvegna da rama il 1999. Uss è la Svizra l'ultim pajais che n'ha anc suttascrit nagins protocols che preciseschan la cunvegna.